



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATerea DISCRIMINĂRII

AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ

HOTĂRÂREA nr. 182 din 26.02.2020

Dosar nr.: 252/2019

Petiția nr.: 2316/23.04.2019

Petent:

Reclamat: Instituția Primarului comunei Sadova

Obiect: Încălcarea demnității pe criteriu etnic prin folosirea apelativului *țigan*

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

Numele, domiciliul petentului

1.

Numele, domiciliul ales și sediul părții reclamate

2. Primar ales al comunei Sadova, comuna Sadova, str. Craiovei nr. 165, jud. Dolj.

II. Procedura de citare

3. În temeiul art. 20, alin. 4, din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării, prin intermediul adreselor nr. 2316/03.05.2019 și 2408/03.05.2019 a citat părțile pentru data de 24.05.2019.

4. Odată cu fixarea audierilor în cauză, s-a pus în discuție părților excepția de necompetență materială invocată din oficiu raportat la faptele de violență, aspecte care intră în sfera de competență a instanței de judecată.

5. La audierile din 24.05.2019 petentul a fost prezent, procedura fiind legal îndeplinită.

6. Prin adresa nr. 3494/20.06.2019, au fost transmise reciproc părților din dosar dovezile administrate și apărările depuse la dosar ulterior audierilor fixate în cauză în vederea formulării concluziilor scrise.

III. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

Petentul reclamă încălcarea demnității pe criteriu etnic prin folosirea apelativului *țigan*.

IV. Susținerile părților

Susținerile petentului

7. Petentul solicită, prin memoriul înregistrat la C.N.C.D. cu nr. 2316/23.04.2019, constatarea și sancționarea discriminării la care a fost supus în data de 18.03.2019, urmare a ședinței ordinare de Consiliu, când reclamatul i-a adus injurii cu referire la etnia căreia îi aparține și

cu referire la modul în care și-a exercitat dreptul de vot.

8. Astfel, întrucât în cadrul ședinței, la 2 din cele 4 puncte de pe ordinea de zi, 8 consilieri au votat împotriva, iar 5 pentru, atât petentul, cât și un alt consilier ALDE au fost chemați de reclamat în biroul acestuia, doar petentul prezentându-se, moment în care reclamatului i-a reproșat că nu a votat conform înțelegerii cu acesta. În momentul în care a observat că petentul înregistrează discuția, conflictul a escaladat pe holul instituției, în prezența altor 4 angajați ai primăriei.

9. Petentul atașează la memoriu înregistrarea audio.

10. Petentul declară în cadrul ședinței de audieri din data de 24.05.2019 că discuțiile au degenerat pornind de la faptul că s-a stopat plata indemnizației din cauza faptului că există membri PNL (ALDE), iar unul dintre punctele dezbătute în cadrul ședinței de consiliu a fost angajarea unei avocate, cu toate că la nivelul instituției exista un jurist angajat. Din moment ce acest punct nu a trecut în urma votului, reclamatul l-a chemat telefonic pe petent la ședință. Petentul mai declară că, pentru faptele de violență desfășurate pe holul primăriei există un dosar penal la Poliția orașului Bechet, în urma apelului telefonic din partea persoanelor care au asistat la incident.

Susținerile reclamatului:

Eugen Safta

11. Reclamatul formulează punct de vedere înregistrat la C.N.C.D. cu nr. 2914/28.05.2019, respectiv 2988/03.06.2019, la care atașează proba audio cu înregistrarea ședinței din data de 18.03.2019, alături de alte ședințe din 12.09.2018 și 23.10.2018.

12. Referitor la discuția verbală din data de 18.03.2019, reclamatul apreciază că acuzația petentului este nefondată, având în vedere faptul că însuși petentul folosește apelativul "țigan" / "țigănie" în mod curent, atât în discuțiile particulare, cât și în mod public, în ședințele publice ale Consiliului Local, fapt pe care reclamatul dorește să-l probeze cu înregistrările audio depuse la dosar din 12.09.2018 și 23.10.2018.

13. Reclamatul precizează că datorită folosirii în mod frecvent a acestui apelativ chiar de către petent, în mod involuntar l-a preluat în disputa verbală.

14. Reclamatul mai adaugă că relațiile sale cu comunitatea romă existentă la nivelul unității administrativ teritoriale a comunei Sadova sunt foarte bune, fără a se pune problema vreunei discriminări, fiind la al doilea mandat de primar.

15. Raportat la incidentul reclamat prin memoriu, reclamatul consideră că în cadrul acelei dispute verbale nu a încălcat prevederile O.G. nr. 137/2000 privind drepturile cetățenilor romi la demnitatea personală.

V. Motivele de fapt și de drept

16. În fapt, Colegiul director reține că se supune analizei Colegiului conflictul din data de 18.03.2019, urmare a ședinței ordinare de Consiliu local al comunei Sadova, jud. Dolj, când reclamatul i-a adus injurii cu referire la etnia căreia îi aparține petentul și cu referire la modul în care și-a exercitat dreptul de vot în calitate de consilier, conflictul degenerând în fapte de violență.

17. Luând act de plângere, astfel cum este formulată, Colegiul ia act de excepția invocată din

oficiu în cauză raportat la faptele de violență, aspecte care intră în sfera de competență a instanței de judecată.

18. În drept, coroborat actului normativ care reglementează prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare precum și atribuțiile și domeniul de activitate al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, Colegiul director trebuie să analizeze în ce măsură obiectul petiției este de natură să cadă sub incidența prevederilor O.G. nr. 137/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

19. În conformitate cu dispozițiile **art. 63** din Procedura Internă de Soluționare a Petițiilor și Sesizărilor, care prevăd *„(1) Colegiul director se va pronunța mai întâi asupra excepțiilor de procedură, precum și asupra celor de fond care nu mai necesită, în tot sau în parte, analizarea în fond a petiției”,* Colegiul urmează a se pronunța cu prioritate asupra excepțiilor invocate.

20. Având în vedere situația de fapt și în temeiul prevederilor art. 28 din Procedura internă de soluționare a petițiilor și sesizărilor, publicată în M.O. nr. 348 din 6 mai 2008, Colegiul director reține că a fost invocată din oficiu excepția de necompetență materială a C.N.C.D. în ceea ce privește faptele de natură penală: *”Membrii Colegiului director, din oficiu, pot ridica excepția de necompetență atunci când, în mod vădit, constată că petiția formulată nu este de competența Consiliului, potrivit prevederilor O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, asupra căreia Colegiul director trebuie să se pronunțe cu prioritate.”*

21. De asemenea, Colegiul director reține că excepția de necompetență materială invocată din oficiu a fost pusă în dezbatere părților prin adresele nr. 2316/03.05.2019, respectiv 2408/03.05.2019, în conformitate cu prevederile art. 30 și următoarele din Procedura internă de soluționare a petițiilor și sesizărilor:

”art. 30 (1) Excepția de vădită necompetență se pune în dezbaterea petentului sau a persoanei interesate care sesizează Consiliul, pentru a-și formula punctul de vedere.

(2) Colegiul director acordă un termen petentului sau părții interesate pentru a comunica punctul de vedere.

Art. 31 (1) Consiliul soluționează excepția de vădită necompetență după solicitarea punctului de vedere al petentului sau al părții interesate care a sesizat Consiliul.

(2) Necomunicarea punctului de vedere la termenul acordat nu împiedică soluționarea petiției.

Art. 32 Consiliul soluționează excepția de vădită necompetență prin hotărâre a Colegiului director.”

22. Examinând conținutul petiției, Colegiul director ia act de faptul că, pentru faptele de violență desfășurate pe holul primăriei există un dosar penal la Poliția orașului Bechet, în urma apelului telefonic din partea persoanelor care au asistat la incidentul dintre petent și reclamat, conflict care a degenerat în urma ședinței de consiliu local la care aceștia au participat și în timpul căreia au avut opinii distincte.

23. Pe fond, Colegiul constată că se pune în discuție o posibilă încălcare a dreptului la demnitate a petentului prin afirmații denigratoare, injurii cu referire la etnia romă căreia îi aparține și la modul în care și-a exercitat dreptul de vot petentul, în calitate de consilier local, în cadrul ședinței ordinare de Consiliu local din data de 18.03.2019.

24. În considerarea incidenței obiectului petiției în câmpul de aplicare al O.G. nr. 137/2000

republicată, trebuie precizat că jurisdicția exercitată de Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării este o „*jurisdicție administrativă*” ce presupune o procedură specială, administrativ-jurisdicțională, ce se bazează pe principiul independenței organului care emite actul față de părțile în litigiu, cu asigurarea principiului contradictorialității și al dreptului la apărare.

25. De asemenea, Colegiul director se raportează în analiza prezentei cauze la Constituția României, prevederile art. 1 alin. 4 că: „*Statul se organizează potrivit principiului separației și echilibrului puterilor: legislativă, executivă și judecătorească în cadrul democrației constituționale*”; art. 125 alin. 1, alin. 2 și alin. 3 care statuează că înfăptuirea justiției se face potrivit legii, dispunând că justiția este unică și imparțială, egală pentru toți.

26. Or, având în vedere latura penală a faptelor care fac parte integrantă din conflictul dintre părți cu ocazia ședinței ordinare de Consiliu local din data de 18.03.2019, fapte care fac deja obiectul unei plângeri penale în urma apelului telefonic de la momentul incidentului, Colegiul Director constată că nu se pot disocia și analiza separat aspectele de natură contravențională care intră în sfera de competență a C.N.C.D., astfel că acțiunea reclamată nu se circumscrie actelor incidente Ordonanței de Guvern nr. 137/2000, republicată.

27. În opinia Colegiului, afirmațiile ce fac obiectul petiției pot îmbraca în mod singular și individualizat forma unei fapte prevăzute și sancționate de legea penală.

28. Astfel, potrivit Codului Penal al României, art. 369 privind incitarea la ură și discriminare „*Incitarea publicului, prin orice mijloace, la ură sau discriminare împotriva unei categorii de persoane se pedepsește cu închisoare de la 6 luni la 3 ani sau amendă*”.

29. De asemenea, potrivit art. 77 lit. h, indice 1, C. Pen. constituie circumstanță agravantă: „*săvârșirea infracțiunii pentru motive legate de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, gen, orientare sexuală, opinie ori apartenență politică, avere, origine socială, vârstă, dizabilitate, boală cronică necontagioasă sau infecție HIV/SIDA ori pentru alte împrejurări de același fel, considerate de făptuitor drept cauze ale inferiorității unei persoane în raport cu celelalte*”.

30. Astfel, legiuitorul a acordat o importanță deosebită faptelor care sunt săvârșite pe temeiurile prevăzute de Convenția Europeană a Drepturilor Omului în art. 14, considerând că astfel de acte aduc atingere gravă valorilor sociale ocrotite de legea penală, și ca atare au fost incriminate ca fiind agravate de circumstanța particulară a mobilului în cauză, constituind infracțiuni prevăzute și sancționate de legea penală.

31. Așa cum a reținut Colegiul în jurisprudența sa în cauze similare, astfel de fapte nu se circumscriu celor de natură contravențională, incidente Ordonanței nr. 137/2000 republicată, fiind corelative infracțiunilor prevăzute și pedepsite de legea penală, competența de investigare revenind organelor de cercetare penală. (În același sens, Hotărârea Colegiului nr. 136 din 07.02.2008, hotărârea nr. 147 din 17.03.2009, 148 din 17.03.2009 și altele).

32. Având în vedere cele mai sus arătate, precum și ordinea analizărilor excepțiilor, Colegiul director urmează a admite excepția invocată din oficiu, reținând și aspectul potrivit căruia instituția Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, ca autoritate de stat, autonomă, nu se poate pronunța asupra faptelor prevăzute și sancționate de legea penală, atribut exclusiv al organelor de cercetare penală, fapt pentru care, admiterea excepției necompetenței face de prisos analizarea fondului petiției.

33. Prin urmare, Colegiul director a decis transmiterea dosarului nr. 292/2019 (petiția cu nr. de înregistrare la C.N.C.D. 2316/23.04.2019) la Parchetul de pe lângă Tribunalul Dolj. În

cazul în care organele abilitate nu sancționează faptele sesizate conform competențelor și dispozițiilor legale sus – amintite sau se constată că faptele nu întrunesc elementele constitutive ale unei infracțiuni, Colegiul va dispune reanalizarea obiectului petiției în conformitate cu sfera sa de competență, sub incidența prevederilor O.G. nr. 137/2000.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată, cu unanimitatea membrilor prezenți la ședință

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Admiterea excepției necompetenței materiale a C.N.C.D. în ceea ce privește violențele, faptele de natură penală;
2. Se va răspunde părților în sensul celor hotărâte.
3. O copie a hotărârii se va transmite spre competență soluționare Parchetului de pe lângă Tribunalul Dolj.

VI. Modalitatea de plată a amenzii: —

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată în termenul legal de 15 zile potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare** și **Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ** la instanța de contencios administrativ.

Membrii Colegiului director prezenți la ședință

Membrii Colegiului Director prezenți la ședința de deliberări desfășurată în data de 26.02.2020 au fost: DINCĂ ILIE – Membru, GHEORGHIU LUMINIȚA – Membru, HALLER ISTVÁN – Membru, JURA CRISTIAN – Membru, LAZĂR MARIA – Membru, POPA SORINA CLAUDIA – Membru

Prezenta hotărâre va fi comunicată în baza Ordinului Președintelui CNCD nr. 138 din 24.03.2020.

ASZTALOS CSABA FERENC
Membru Colegiul Director,
Președinte CNCD

Red.: C.J. și C.M.I.

Data redactării: 30.03.2020

Notă: Hotărârile emise de Colegiul Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării potrivit prevederilor legii și care nu sunt atacate în termenul legal, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare** și **Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.